



CARLO DOSSI
NOTES BLEUES, 1

1

1. Il y a des réponses qui sont en même temps une question – excellentes pour faire avancer un discours. Et moi en revanche, dans mes réponses, je mets toujours des points ; jamais de virgules ni de points-virgules –.

14. Digne d'une remarque, cette façon qu'ont la plupart des philosophes, étant au fond du même avis sur le bien et le mal, de ne jamais se mettre d'accord à cause d'une incertitude quant au sens des paroles qu'ils emploient.

16. C'est une œuvre qui dénote une grande mémoire – se peut dire d'une œuvre qui est une refriture d'autres.

17. Ô gens qui écrivez pour n'être pas compris, ne vaudrait-il pas beaucoup mieux que vous vous taisiez !

18. Vive moribus praeteritis : loquere verbis praesentibus – ça c'est pour moi.

21. Si de nos jours l'on écrivait ou lisait suivant la stricte étymologie, personne ne comprendrait plus rien ; tant les mots se séparèrent de leur première rationnelle signification.

24. Très utiles dans les langues, ces mots qui expriment des idées générales ; qui ne divertissent donc pas au cours d'une description la fantaisie du lecteur – comme c'est le cas par exemple d'*obices*, choses qui s'opposent.

27. Les chevaliers du Cercle des nobles de Milan conviaient une fois par an à un bal leurs agents, ingénieurs etc. avec leurs femmes respectives – mais ils se gardaient bien de danser avec elles. – Puis les épouses (lesquelles venaient s'asseoir tout autour, œillant les danseurs derrière leurs lunettes) disaient qu'elles « allaient regarder danser les hommes ».

30. À Pavie il n'y a pas de brougham n° 13 – dans les établissements hydrothérapeutiques et parfois dans les hôtels il n'y a pas de chambre n° 13 – comme si, enlevant son souvenir, on enlevait la mort.

34. Si l'eau se vendait en bouteille, comme elle semblerait bonne ! (Gorini).

36. Quelle iniquité que d'imposer le nom de « Zanata, Colombo, Esposito » aux orphelins.

37. mischmasch – mizmaze (anglais) – mis masc, milanais.

40. Des plagiais innocents. La question est si, un même sujet à traiter étant donné à deux hommes de même talent – ils devront, pour le traiter superlativement, le traiter tous deux de la même façon.

41. Une haute cour étroite. Dans une chambre de bonne habite un affamé – au rez-de-chaussée, il y a une trattoria. Toute la journée un garçon crie : tagliarini au beurre, bœuf à la florentine, pot-au-feu à la russe, etc.

42. J'ai lu quelque part que pour bien comprendre l'italien Vico il faut le lire dans le français de Michelet.

44. La compagnie théâtrale de Merate. Pauvres diables ! ils ont les pieds qui sortent des chaussures, et les estomacs qui aboient ; pourtant ils jouent toujours des comédies dans lesquelles on parle d'écus, de châteaux, de métairies, de gemmes... d'indigestions !

46. De temps à autre on parle de quelqu'un qui a remis la philosophie sur ses vraies bases en la libérant du jargon scolastique etc.

49. Bien des mots à force de ne rien exprimer – tels qu'ineffable, indicible etc. – finirent par vouloir dire quelque chose. À l'inverse, d'autres qui signifiaient beaucoup – à cause du trop fréquent usage perdirent toute valeur. Il en fut de même pour bien des vices et bien des vertus.

55. De deux qui combinaient leurs jeux de mots, puis allaient se produire dans les cafés etc.

59. La servitude naît et vit de la commune lâcheté. Toutes les déclamations contre les abus de la tyrannie sont moins efficaces que de dire aux serveurs : comptez-vous.

61. Un tel posa quatre portes dans les quatre murs de sa pièce unique, pour que l'on croie qu'il habitait un appartement.

62. Le meilleur encens pour Dieu est la fumée des usines.

63. La terre produit ses fruits à des époques données, ainsi l'âme.

65. Montaigne fut le précurseur de Voltaire.

66. Gérôme réussit à traiter « la crucifixion » thème archi-fatigué, encore avec originalité, grâce à une trouvaille artistique, c'est-à-dire en ne le traitant pas. Et de fait on² ne voit des croix dans son tableau que les trois ombres portées. Cependant cela nous saisit. On dit certes de ceux qui pour prétendre à l'originalité en musique délaissent la cabalette, « c'est toujours plus facile de n'en pas faire que d'en faire » – Mais ici je ne crois pas nécessaire de répéter ce jugement – car si Gérôme s'en sortit *en ne faisant pas*, pour autant il parvient à susciter chez les spectateurs la terrible sensation de l'événement mieux encore que s'il l'avait peint

vraiment, et ce grâce à un sublime sous-entendu. Ça n'en est pas moins – à part la valeur de l'idée – un malheureux tableau côté peinture.

67. « Dieu ! Quel lever de soleil qui sent la coulure de bougie ! » – se peut dire de certaines descriptions de l'aube qui sentent trop la fatigue, ou d'autres où le Soleil est décrit comme si c'était une lampe.

68. La pensée est physique – cependant on peut l'améliorer par la sélection. L'enfant d'aujourd'hui, on peut dire qu'il naît avec des idées déjà méditées par ses pères. L'enfant a déjà la vie de tous les passés. Pour vivre beaucoup, il faut vivre la vie des autres.

69. Les soldats d'aujourd'hui seront les pendus de demain. – Cf. pensée semblable dans l'*Utopie* de More.

75. Un pauvre me demandait la charité – « Je t'ai déjà donné hier » – lui dis-je – et lui : mais moi j'ai besoin de manger aussi aujourd'hui – répondit-il.

76. Des militaires prêtés pour servir de figurants aux carnivals, aux théâtres etc. Un tel, enrôlé volontaire pour l'imminente guerre contre l'Autriche – et envoyé au dépôt, dut se contenter de participer à l'assaut de Sébastopol – dans une action de théâtre équestre du cirque Ciniselli.

82. Reçûtes-vous une gifle ? – disent les curés – bien – offrez-la au Seigneur.

84. De même que l'allumage d'une bougie lui confère d'un même coup le principe de vie et de mort – de même la naissance à l'homme.

89. L'adoration que dans bien des familles on porte à Napoléon I^{er}. – Ma grand-mère disait que la place de la Cathédrale avait été pensée par Lui – Puis pour démontrer son omnivoyance, elle disait que participant à un bal où il avait aperçu une dame vêtue comme elle l'était déjà le soir d'avant à un autre bal, il lui dit : mais vous êtes infatigable, chère madame !

91. Dans le prologue d'*Endicott* de Longfellow – on donne, par une image, la raison pour laquelle certains faits, historiquement éloignés l'un de l'autre, doivent être rapprochés philosophiquement. Cela peut servir d'excuse au *Jules César* de Rovani.

93. Règle d'honnêteté – être bon au point de ne jamais tromper quelqu'un, cependant ne pas être bon au point de se laisser tromper par quiconque – ne tromper personne et n'être trompé par personne.

94. La bonté qui ne peut s'exprimer inflige peut-être de pires tourments que la méchanceté que l'on défoule.

97. Quand l'intérêt du prince ne s'accorde pas à celui du peuple, le prince lui est néfaste, et quand il s'y accorde, le prince est inutile.

101. Dire *felicità* à qui éternue, usage extrêmement antique. Voir Pétrone p. 65. – Cf. Sen.

103. Il devrait être interdit par la loi d'ériger des statues en l'honneur de quiconque n'est pas mort depuis plus de cent ans. L'on éviterait ainsi la confusion d'idées qui naît quand on voit tant d'ânes bâtés honorés de monuments – comme en sont un archi-triste exemple les portiques de Brera.

105. On enterre les morts sur place, au soir de la bataille. Certains blessés criaient aux croque-morts... Pitié... non nous ne sommes que blessés – et les fossoyeurs, ricanant – à vous écouter, personne parmi vous ne serait mort – puis boum dans la fosse.

108. L'âge d'or – (où il n'y avait pas d'or) ainsi nommé en raison du froment.

115. L'obstinée envie de servir dans les peuples. – Et il y a certains oiseaux qui, mis en cage, se fracassent la tête contre les barreaux.